

2013

6



TSUKUBA

Português



Publicação:
Divisão de Globalização e Cultura,
Prefeitura de Tsukuba

〒305-8555 Tsukuba,
Karima 2530-2 (Kenkyuu Gakuen D32-2)
Telefone: 029-883-1111 Fax: 029-868-7545
Homepage: <http://www.tsukubainfo.jp>
Edição: Aline Rocha de Souza
Mateus Silqueira H. Cruz
Publicação bimestral, Próxima edição: 20 de agosto

FESTIVAL DE TSUKUBA 2013

O Festival de Tsukuba é o maior festival da cidade. Teremos desfile de nebuta e omikoshi, palco para dança e teatro, apresentações de rua e muito mais. Além disso, como estaremos comemorando o ano 50 da Cidade Científica de Tsukuba, haverá muitas outras atrações.

Data: 24 de agosto de 2013 (sábado) 12:00 às 21:00
25 de agosto de 2013 (domingo) 10:00 às 21:00
Possibilidade de cancelamento em caso de condições climáticas desfavoráveis.

Local: proximidades da Estação Tsukuba (linha Tsukuba Express), Espaço Aberto do Tsukuba Center, Parque Central.
O desfile será entre as avenidas Higashi Odori e Nishi Odori.

Acesso ao local: um minuto a pé da Estação Tsukuba (linha Tsukuba Express).

Contato: Escritório do Comitê de Realização do Festival Tsukuba. ☎Tel: 029-883-1111



APRESENTAÇÃO DO POP CIRCUS EM TSUKUBA

O mundialmente reconhecido circo faz apresentações em Tsukuba. Devido ao Grande Terremoto do Leste do Japão, a turnê de 2011 foi interrompida. Porém, depois de dois anos, o circo está de volta a Tsukuba com novas atrações durante o período de 25 de maio a 7 de julho.

Maiores informações: home-page: www.pop-circus.co.jp
Escritório de Apresentação do Pop Circus em Tsukuba (☎Tel: 029-860-8800).



COMEMORANDO 50 ANOS DE TSUKUBA

“Este ano comemoramos o 50º aniversário desde a aprovação de construção da Cidade Científica de Tsukuba. Em 1963, foi decidida a construção da Cidade Científica de Tsukuba, com o objetivo de ser um referencial em educação e pesquisa de alta qualidade. Após isso, instituições de pesquisa e educação moveram-se para Tsukuba, e com elas vieram também pesquisadores e pessoas relacionadas à universidade. Atualmente, acumulam-se iniciativas governamentais e privadas, somam-se centenas de instituições de pesquisa, produzindo tecnologia de ponta e ocupando uma posição mundial proeminente com relação a ciência e tecnologia.

Por outro lado, as condições atuais mudaram, e o Japão, que ocupava a posição de segunda economia mundial, sofreu grande impacto com a recessão. Além disso, a população com baixa taxa de natalidade e aumento de idosos contribuíram para os principais desafios atuais.

Neste cenário, como estratégia para confrontar tais problemas, concentramos as esperanças de desenvolvimento econômico na ciência e na tecnologia. Agora é o momento de população, empresas, universidade e institutos de pesquisa unirem-se e buscarem a inovação, criando novos negócios e produtos, contribuindo para a retomada do crescimento econômico japonês.

Nos próximos 50 anos, objetivaremos o desenvolvimento e confrontaremos os problemas através dos lemas “Unindo Tsukuba e conectando-se ao futuro”, “Constuir uma cidade para que pessoas queiram morar e continuar morando” e “Criar uma cidade cheia de vida”. Tsukuba possui excelente qualidade de recursos naturais, humanos, científicos, tecnológicos, culturais. Aproveitando-se dessas características e trabalhando juntos, é possível multiplicar ainda mais os pontos positivos e fortes de Tsukuba.”

Kenichi ICHIHARA, prefeito de Tsukuba

Conteúdo desta edição

Impostos.....	2	Eventos.....	3,4
Costumes japoneses.....	4		

RESIDENTES ESTRANGEIROS PODERÃO UTILIZAR O SISTEMA DA REDE DE REGISTRO BÁSICO DE RESIDENTES!

A partir de 8 de julho de 2013, os residentes estrangeiros também poderão utilizar a rede de residentes (Jyumin Kihon Daichou Nettowaaku Shisutemu), abreviadamente chamada de JUKINET. Para isso, a Divisão de Cidadãos (Shimin-ka) enviará o código do certificado de residência para todas as famílias a partir de julho. Os códigos, compostos por números de onze dígitos, são necessários para confirmar a identidade do residente de forma única ao ter acesso à rede nacional de residentes. Pedimos que guarde a notificação enviada com o código em local seguro.

Quais as vantagens em utilizar a rede de registro básico de residentes?

1. Receber o certificado de residência em outras prefeituras localizadas em uma região

diferente daquela em que vive.

2. Solicitar a emissão do cartão de registro básico (Jyumin Kihon Daichou Kaado).

Quais as vantagens em ter o cartão de registro básico (JUKICARD)?

1. É possível realizar online procedimentos que exigem a certificação do usuário, como, por exemplo, o e-tax.
2. É possível emitir o certificado de residência ou de registro do carimbo em lojas de conveniência.

Para informações mais detalhadas, confira a seguinte página:

http://www.soumu.go.jp/main_sosiki/jichi_gyousei/c_gyousei/zairyuu.html

Maiores informações: Prefeitura de Tsukuba, Divisão de Cidadãos (Shimin-ka). ☎ **Tel:** 029-883-1111. Ramal: 1120.

O PÚBLICO ALVO DO AUXÍLIO FINANCEIRO DO SISTEMA DE ASSISTÊNCIA MÉDICA SOCIAL (MARUFUKU) SERÁ AMPLIADO A PARTIR DE PRIMEIRO DE OUTUBRO

A partir de 1º de outubro de 2013, haverá uma ampliação na concessão de auxílio financeiro referente ao sistema de assistência médica social (Marufuku). A idade foi estendida até o terceiro ano do ginásio, correspondente ao último ano do ensino fundamental, e também foi eliminada a restrição de renda para crianças do primário, equivalente ao primeiro ciclo do ensino fundamental. Com a expansão do público alvo, o auxílio a crianças antes de idade escolar, gestantes e famílias com somente um responsável, será encerrado em 30 de setembro do presente ano.

Resumo das mudanças após a reforma do sistema:

Crianças de zero anos de idade até estudantes do terceiro ano do primário:

1. Sistema de auxílio parcial da província de Ibaraki (Sujeito a restrições de renda)
2. Sistema de auxílio da cidade (Para aqueles que ultrapassam os limites de renda estabelecidos na opção anterior)

Estudantes do quarto ano do primário até o terceiro ano do ginásio:

Sistema de auxílio da cidade (Não há restrição de renda)

Sobre os procedimentos para a solicitação:

Crianças nascidas entre 2 de abril de 1998 e 1 de abril 2004 (matriculadas no quarto ano do primário ao terceiro ano do ginásio) e nascidas entre 2 de abril de 2004 e 1 de abril de 2007 (matriculadas no primeiro ao terceiro ano do primário) que nunca receberam o auxílio da prefeitura precisam efetuar a solicitação. Aqueles que devem realizar o procedimento receberão um aviso no final do mês de junho. Já as crianças que atualmente cursam um dos três primeiros anos do primário e recebem o auxílio não precisam se inscrever. Entretanto, aqueles que estavam impossibilitados de receber o auxílio por restrições de renda passarão a recebê-lo automaticamente após o início do novo sistema.

Sobre as crianças matriculadas no terceiro ano do primário abaixo:

Para crianças até o terceiro ano do primário, há a necessidade de confirmação da renda dos pais, diante da prioridade dada ao sistema da província. Aqueles que possuem declaração de renda de fora da cidade de Tsukuba precisam ter um comprovante emitido pela região do endereço anterior, com as seguintes informações: total da renda, lista de dependentes e valor de dedução de renda.

Ano considerado para a determinação da renda (a partir do início do sistema em outubro do ano fiscal de 2013):

ANO ESCOLAR	DATA DE NASCIMENTO	ANO DE DETERMINAÇÃO DA RENDA
Primeiro ano do primário	Nascidos entre 2 de abril e 30 de junho de 2006	Ano fiscal de 2012 (Renda de 2011)
	Nascidos entre 1 de julho de 2006 e 1 de outubro de 2006	Ano fiscal de 2013 (Renda de 2012)
Segundo ano do primário	Nascidos entre 2 de outubro de 2008 a 1 de abril de 2009	Ano fiscal de 2012 (Renda de 2011)
	Nascidos entre 2 de abril de 2005 e 30 de junho de 2005	Ano fiscal de 2012 (Renda de 2011)
Terceiro ano do primário	Nascidos entre 1 de julho de 2005 e 1 de outubro de 2005	Ano fiscal de 2013 (Renda de 2012)
	Nascidos entre 1 de outubro de 2005 e 1 de abril de 2006	Ano fiscal de 2012 (Renda de 2011)
Terceiro ano do primário	Nascidos entre 2 de abril de 2004 e 30 de junho de 2004	Ano fiscal de 2012 (Renda de 2011)
	Nascidos entre 1 de julho 2004 e 1 de outubro de 2004	Ano fiscal de 2013 (Renda de 2012)
	Nascidos entre 2 de outubro de 2004 e 1 de abril de 2005	Ano fiscal de 2012 (Renda de 2011)

A respeito de famílias com somente um responsável receptoras do auxílio:

Famílias com somente um responsável que possuam crianças nascidas entre 2 de abril de 2004 e 1 de abril de 2007 (matriculadas do primeiro ao terceiro ano do primário) serão incluídas no novo sistema marufuku a partir de 1 de outubro. Não há necessidade de efetuar inscrição, o certificado de beneficiário do auxílio será enviado em final de setembro.

Maiores informações: Prefeitura de Tsukuba, Divisão de Aposentadoria e Cuidados Médicos (Iryou Nenkin-ka), Encarregado de Cuidados Médicos e Bem-estar (Iryou Fukushi-gakari) ☎ **Tel:** 029-883-1111. Ramal: 1442.

SUBSÍDIO A CRIANÇA: NÃO ESQUEÇA DE ENTREGAR A DECLARAÇÃO DA SITUAÇÃO ATUAL

A fim de continuar recebendo o auxílio para crianças após a parcela de junho, é necessário entregar a declaração. O documento será importante para compreender a situação atual, confirmando os casos em que os subsídios continuarão a ser pagos. Será enviado um aviso àqueles que estão recebendo o auxílio atualmente, por volta de meados do mês de junho, portanto pedimos que envie a declaração até o final do mesmo mês. Aqueles que não entregaram a declaração do ano fiscal de 2012, devem fazê-lo o mais rápido possível. Maiores informações estarão contidas no aviso que será enviado.

Maiores informações: Prefeitura de Tsukuba, Divisão de Crianças (Kodomo-ka) ☎ **Tel:** 029-883-1111. Ramal 1552.

IMPOSTOS MUNICIPAIS (JUNHO)

Data de vencimento: 1 de julho (segunda-feira)

- **Impostos Residenciais** (primeira ou todas parcelas)

Maiores informações: Prefeitura de Tsukuba, Divisão de Impostos Municipais (Shiminzei-ka) ☎ **Tel:** 029-883-1111. Ramal 2910.

IMPOSTOS MUNICIPAIS (JULHO)

Data de vencimento: 31 de julho (quarta-feira)

- **Impostos sob imóveis e Imposto de planejamento urbano** (segunda parcela)

Maiores informações: Prefeitura de Tsukuba, Divisão de Imóveis e Impostos (Shisanzei-ka) ☎ **Tel:** 029-883-1111. Ramal 2911.

- **Seguro Nacional de Saúde** (primeira ou todas parcelas)

Maiores informações: Prefeitura de Tsukuba, Divisão do Seguro Nacional de Saúde (Kokumin Kenko Hoken-ka) ☎ **Tel:** 029-883-1111. Ramal 1463.

MAIORES INFORMAÇÕES SOBRE IMPOSTOS:

Imposto Municipal Individual (Kojinshiminzei):

O imposto municipal individual (Kojinshiminzei) é uma junção do imposto da cidade e imposto da província. De acordo com a legislação, o imposto municipal deve ser pago por aqueles que estavam residindo na cidade de Tsukuba em primeiro de janeiro do ano corrente.

O valor é calculado com base na renda obtida no ano anterior.

Imposto do Seguro Nacional de Saúde (Kokumin Kenkou Hoken-zei):

O imposto do Seguro Nacional de Saúde será gerado em nome do chefe das famílias inscritas no Seguro Nacional de Saúde. Os impostos pagos são agregados aos subsídios federais e provinciais, sendo utilizados para custear tratamento médico de doentes, acidentados, partos de crianças e falecimento de membros de famílias. De acordo com a lei, 50% dos gastos são custeados pelo Estado e pela província, enquanto os 50% restantes devem ser arcados pelo segurado.



EVENTOS

EXPERIÊNCIA COLETANDO BATATAS:

Oportunidade para crianças e seus pais vivenciarem a colheita de batatas cultivadas em Yukari no Mori.

Dia e horário: 29 de junho a partir das 10 horas

Local: Museu de Insetos de Yukari no Mori

Número de participantes: 40 grupos de pais e filhos matriculados até o ensino primário. Será dada a preferência por ordem de chegada.

Taxa de participação: 30 ienes por pé de batata (Até vinte pés de batatas por família)

Inscrições: por telefone, a partir de 8h30 da manhã de 4 de junho (terça-feira)

Maiores informações: Museu de Insetos de Yukari no Mori. ☎ Tel: 029-847-5061.

RECRUTAMENTO DE PARTICIPANTES NO FESTIVAL DE COLHEITA DE BATATAS

O comitê de agricultura está tomando medidas para a liberação e utilização efetiva de áreas abandonadas, sem qualquer cultivo. Na área de Yatabe estão sendo plantadas batatas, girassóis e flor de cosmo. O que acha de pensar sobre a importância da agricultura e o futuro da agricultura no Japão daqui pra frente, enquanto se diverte colhendo batatas e flores?

Dia e horário: 29 de junho (sábado) de 10h às 14h. Em caso de condições climáticas desfavoráveis, o evento será transferido para o dia 30 de junho.

Local: Tsukuba-shi, Yatabe. Plantação localizada a aproximadamente 100 metros ao oeste do conjunto habitacional municipal de Komagata.

Conteúdo: Colheita de flores e batatas

Taxa de participação: Gratuita (até 500 participantes)

Itens que devem ser levados no dia: luvas de trabalho, botas, roupas apropriadas para a atividade, sacolas para colocar batatas e líquidos para serem ingeridos ao longo da atividade.

Estacionamento: Há limite de vagas. Caso seja possível, pedimos que os participantes venham ao local a pé ou compartilhem veículos.

Inscrições: Não há necessidade de realizar inscrições com antecedência. Basta comparecer

diretamente no dia do evento.

Maiores informações: Escritório do Comitê de Agricultura, Divisão de Administração Agrícola (Nougyou Gyousei-ka). ☎ Tel: 029-883-1111. Ramal 3930.

APOIO À AGRICULTURA 2013

Devido à falta de braços para auxiliar na plantação e colheita nas plantações, estamos recrutando voluntários que possam auxiliar nessas atividades. Aqueles que se inscreverem serão registrados como apoio, sendo contactados pelos agricultores quando necessário.

Como se inscrever: Preencha o formulário disponível na Divisão de Agricultura ou no site da prefeitura, enviando por fax, correio, email ou diretamente da página da prefeitura.

Inscrições e Maiores informações: Divisão de Agricultura (Nougyou-ka), Encarregado de Políticas Agrícolas (Nougyou Seisaku-gakari). ☎ Tel: 029-883-1111. Ramal 4410.

BLUEBERRY DE TAKASAKI SHIZEN NO MORI

No evento será possível apreciar diversos produtos feitos de uma das especialidades da cidade, blueberry, além de poder fazer a colheita nos campos da fruta.

Local e horário: Todos sábados até 17 de agosto, das 9h30 às 12h. (Em caso de condições climáticas desfavoráveis, o evento será cancelado, sem aviso prévio).

Local: Takasaki Shizen no Mori (Praça Honobono)

Conteúdo: Colheita. Serão disponibilizados três horários diferentes, 10h às 10h30, 10h30 às 11h e 11h às 11h30. Cada turno será composto por até trinta pessoas).

Taxa de participação: 200 ienes (alunos do primário em diante)

Como se inscrever: Não é possível fazer reserva antecipadamente. As inscrições são feitas diretamente no local.

Maiores informações: Divisão de Agricultura (Nougyou-ka), Encarregado de Florestas (Rinmugakari). ☎ Tel: 029-883-1111. Ramal 4430.

TSUKUBA FOI ESCOLHIDA COMO MODELO DE CIDADE AMBIENTAL RELATÓRIO DO RESULTADO DA SELEÇÃO

“Uma cidade modelo ambiental é aquela escolhida pelo governo federal pelas suas medidas em relação a temas, como a redução em grandes quantidades da emissão de gases do efeito estufa. A melhor medida será difundida nacional e internacionalmente, como forma de incentivar a criação de cidades de baixo carbono. A escolha das cidades começou em 2008, inicialmente com a seleção da cidade de Kita Kyuushuu e posteriormente de outras treze cidades pelo país. Em 2012, sete cidades foram incluídas, dentre elas Tsukuba. As iniciativas de Tsukuba estavam na proposta denominada ‘SMILe, estilo do meio ambiente de Tsukuba: a sabedoria de todos e tecnologia por uma cidade repleta de sorrisos’ .

Estou muito alegre por essa escolha, que é uma avaliação positiva sobre os esforços ao longo dos últimos cinco anos, em que construímos um sistema administrativo, o *all Tsukuba*, e definimos o conteúdo da nossa proposta para o estilo ambiental da cidade. O passo seguinte será elaborar o plano de ação de cidade modelo ambiental, seguindo o cronograma do governo federal, nos empenhando para que o estilo de Tsukuba seja levado a outros lugares do país e do mundo” .

Kenichi ICHIHARA, Prefeito de Tsukuba

SMILE, ESTILO DO MEIO AMBIENTE DE TSUKUBA: A SABEDORIA DE TODOS E TECNOLOGIA POR UMA CIDADE REPLETA DE SORRISOS

A palavra SMILe, que em inglês significa sorriso, reúne quatro frentes de ação, em que pessoas de todos os diferentes níveis, começando com crianças e idosos, possam viver sorridentes.

S (Smart Community) - Comunidade inteligente, conduzindo um estilo de vida ecológico

M (Mobility Traffic) - Mobilidade no tráfego

I (Innovation & Technology) - As mais modernas e inovadoras tecnologias

Le (Learning & Education) - Educação ambiental e prática

33ª MARATONA DE TSUKUBA

A data da próxima maratona de Tsukuba já foi definida! O evento será realizado em 24 de novembro (domingo)

Trajetos: Das ruas ao redor da Universidade de Tsukuba até o estádio de atletismo da Universidade de Tsukuba

Modalidade e taxa de participação: Maratona (42.195km) - 6.000 ienes. Curso de 10km - 4.500 ienes * 100 ienes de cada participante serão utilizados nas atividades em prol do meio ambiente realizadas na Província de Ibaraki.

Como se inscrever: Internet, pelos sites RUNNET (<http://runnet.jp>) ou Sports Entry (<http://www.sportsentry.ne.jp>), ou telefone, pelo número 0570-550-846.

Prazo de inscrições: A partir de 30 de junho de 2013 (domingo) 8h

Número de participantes: 11.000 maratonistas e 2500 corredores para os 10km.

Maiores informações: Escritório do Comitê da Maratona de Tsukuba ☎ Tel: 03-5166-0287. Divisão de Promoção de Esportes ☎ Tel: 029-883-1172.

SELEÇÃO DE PARTICIPANTES PARA O 1º CARNAVAL DE REVEZAMENTO DE TSUKUBA

Venha participar de uma maratona no formato de corrida de revezamento com seus amigos!

Dia e horário: 12 de outubro de 2013 (sábado) às 9h30. A recepção será feita de 7h30 às 9h.

Local: Parque Desportivo de Kukizaki

Número de participantes: Até 200 times para cada modalidade (maratona e percurso de 10km)

Taxa de participação:

Maratona (homens, mulheres, mistos, masters [acima de 50 anos]): de acordo com o número de participantes, a taxa de participação pode variar de 3500 a 5000 ienes.

Corrida de 10km (estudantes do primário, ginásio e famílias): de acordo com o número de participantes, a taxa de participação pode variar de 2500 a 4500 ienes.

* Haverá desconto de 500 ienes por pessoa para aqueles que preferirem não receber os prêmios de participação.

Como se inscrever: Pela internet, acessando um dos sites a seguir:

Shinkounetto (<http://shinko-kanto.net/events/taikais/>); RUNNET (<http://runnet.jp/>); Sports Entry (<http://www.sportsentry.ne.jp/>).

Período de inscrição: até 31 de agosto (sábado), podendo ser encerrado antes diante do preenchimento de todas as vagas disponíveis.

Maiores informações: Comitê Executivo da Tsukuba Relay Carnival. ☎ Tel: 0299-23-1251

SEMINÁRIO HITOHITO

Experimente andar de segway, o veículo tão falado até mesmo em programas de televisão!
Qualquer pessoa abre um sorriso ao subir no segway!
Que tal você tentar também?



Data e horário: 11 de julho (quinta-feira), 10:00 às 12:00.
Local: Prefeitura de Tsukuba, sala de reuniões do segundo andar e espaços verdes
Público-alvo: pessoas com 45kg a 118kg, exceto gestantes.
Número máximo de participantes: 20 pessoas, serviço de creche para as cinco primeiras pessoas.
Taxa de participação: gratuita.
Outras considerações: levar bebida e roupas leves.
Forma de inscrição: enviar o nome do curso, o seu nome, endereço, números de telefone (celular e fixo), utilização de creche ou não, FAX por correio ou por e-mail.
Maiores informações: Sala de Igualdade de Gêneros (Danjo Kyoudou Sankaku-shitsu) Tsukuba Karima 2530-2 (Kenkyuu Gakuen D32-2).
☎Tel: 029-883-1111 (ramal 2411) Fax 029-868-7586.

CITY CHAT CAFE

Vamos trocar ideias em inglês com pesquisadores e estudantes estrangeiros que moram em Tsukuba!
Não importa o nível de inglês!
Os estudantes da Universidade de Tsukuba ajudarão na comunicação.



Data: 21 de julho (domingo).
Horário: 14:00 às 16:00.
Local: Térreo do LALA Garden Tsukuba - Sala Comunitária
Taxa de participação: gratuita (não é necessária fazer inscrição).
Maiores informações: Associação Cultural Internacional de Tsukuba (Tsukuba Kokusai Kouryu Kyoukai). Responsável: Ooki (E-mail: ohki@inter.or.jp ☎Tel: 029-869-7675).

BON ODORI 2013

Vamos dançar e ganhar prêmios! Que tal participar do concurso de criação de dança para o Bon Odori?
Venha se divertir com seus amigos, familiares e colegas de trabalho! Qualquer nacionalidade, sexo e idade são bem-vindos!
Não é necessária nenhuma experiência! Vamos nos divertir!

Data e horário: sábado, 27 de julho de 2013, às 16:00.

No dia do concurso, os participantes devem se reunir às 15:00 na recepção.

Em caso de condições climáticas desfavoráveis, o evento será adiado para 28 de julho de 2013.

Local: Dayz Town (Takezono 1-9-2, Tsukuba).

Condições: cada time deve ter uma pessoa ou mais, não há restrições de idade, trajes ou coreografia.

Música: "Tsukuba Ondo" - Três coros (aproximadamente quatro minutos). Caso você não possua o CD, podemos emprestar.

Taxa da participação: gratuita.

Prazo de inscrição: até 20 de julho de 2013

As inscrições devem ser feitas antecipadamente no endereço: Takezono 1-9-2 Dayz Town 305-0032. ☎Tel: 029-860-5177.

Maiores informações: Comitê de Realização do Bon Odori de Tsukuba 2013. ☎Tel: 080-1061-8089.

COSTUMES JAPONESES

O BANHO JAPONÊS

Todo mundo sabe que os japoneses adoram tomar banho.

No Japão, existem muitas onsen (fontes termais) que atraem uma grande quantidade de turistas. É possível encontrar também sento (banhos públicos) pelas cidades, onde você pode relaxar com um banho japonês.

Mas espere um minuto! Antes de experimentar o banho, é bom saber a etiqueta dessa ocasião.

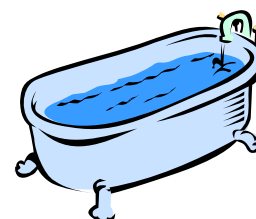
Vamos ver como tomar banho como os japoneses:

- No Japão, as pessoas das famílias compartilham a água quente da banheira, sem jogar a água fora até que a última pessoa tenha usado
- Limpe seu corpo todo primeiro e só depois entre na banheira. Nunca entre com uma toalha. Esta água será usada por outras pessoas da casa, então deve ser mantida limpa
- Não se deve lavar roupas em onsen ou sento. E também não pode pular nas banheiras, afinal não são piscinas!

VAMOS DAR VALOR À ÁGUA

Por falar em banho, vejamos alguns hábitos que devemos ter para economizar água:

- Não deixar a torneira aberta o tempo inteiro
- Fechar diligentemente a torneira
- Vamos fazer a nossa parte para não desperdiçar água
- Reutilizar água da banheira para lavar roupa, limpeza geral e regar as plantas
- Acumular louça antes de lavar
- Usar corretamente as diferentes descargas (muita e pouca quantidade)
- Usar um copo para água ao escovar os dentes
- Lavar o carro com baldes



Centro de Atendimento ao Consumidor da Água de Tsukuba

Horário de funcionamento: 8:30 às 17:15 (sem dias de folga, exceto no período de 29 de dezembro a 3 de janeiro).

Local: térreo da Prefeitura de Tsukuba. ☎Tel: 029-851-2811.